



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七四年九月十四日
星期六

目錄

萬國郵政聯盟百週年紀念郵票	.....	第一頁
寄信時應寫清楚地址	.....	第二頁
香港製造工業就業情況統計	.....	第四頁
副保安司費士陶勛勉監獄督導員	.....	第五頁
新消防員完成六個月積極訓練	.....	第六頁
星期日新聞公報	.....	第七頁
第九期獎券下週攪珠	.....	第七頁

萬國郵政聯盟百週年

郵局下月發紀念郵票
首日封定十日後發售

本港郵政局將於下月發行三款特別郵票，慶祝萬國郵政聯盟成立百週年紀念。

郵政司今日宣佈此消息時說：該三款有歷史性的紀念郵票分爲面額一角，五角及二元三種，將於十月九日在港九各郵政局公開發售。該日爲萬國郵政聯盟簽訂條約成立的百週年紀念日。該組織的成員幾遍及世界每一個國家。香港是於一八七八年加入爲會員。

該三款郵票設計人爲香港藝術家靳埭強，以各國的國際郵務通訊爲主題。夏利臣父子公司承印。靳氏亦爲首日封之設計人。

特製首日封將於本月二十五（星期三）在各郵局發售。港島畢打街郵政總局，彌敦道九龍中央郵局與尖沙咀郵政局將接受預約爲首日封蓋印，如欲獲得此項服務者，須將至少十個寫有地址的首日封，連同預約單送交上述郵政局。此種預約單，可向前述三間郵政局索取。

萬國郵政聯盟是於一八七四年成立，總部設於瑞士伯爾尼，其主要目的爲使國與國之間，根據雙邊協議，互相交換郵遞。成立該組織的條約係在伯爾尼舉行會議後，於一八七四年十月九日，由參加國簽署的。

萬國郵政聯盟旋將各國的郵政收費差別，條例與手續予以統一。因此郵費獲得減低，同時將障礙打破。

時至今日，萬國郵政聯盟共有一百五十個國家與地區爲其會員。

寄信時應寫清楚地址
無法投遞信件百萬封
投遞困難者九百萬封

「本港去年約有一百萬封郵件因無法投遞，成為「死信」，予以焚毀。市民在投寄郵件時，應盡量寫清楚收件人及自己回郵地址，以免無法投遞或無法退回。」
事實上，去年無法順利投遞的郵件，超過一千萬封。尤幸經過郵務人員審慎處理後，有十份之九終能送達收件人手中或退回給寄件人。至於其餘十份之一，則由於確實無法投遞及無法退回，才成為「死信」。

「死信」一詞，是指那些無法投遞及退回而擱置在郵局裡的郵件。

根據本港慣例，以平郵寄出的「死信」，通常都會在郵政總局保存三個月，若過時無人認領，始被焚毀。至於以掛號方式寄出的「死信」，則會獲得保存一年，才予毀滅。

郵政局發言人指出，絕大部份無法投遞的郵件，都是由於收件人的地址欠詳所致。他特別籲請市民在投寄郵件時，應寫清楚收件人的地址。在盡可能範圍內，亦應在信封面寫上自己的回郵地址，俾能在郵件無法投遞時，得以按址退回。

目前港島郵政總局及九龍中央郵局均設有「死信處」，由專人處理所有無法直接投遞的郵件。郵差在派信時，若有遇到無從投遞，便會在信封面簡單寫上無法投遞的理由，然後交由「死信處」處理。

「死信處」在收到該等無法投遞的信件後，首先根據郵戳地點，分成本地及外埠兩類，繼而交由專人設法從電話簿或其他有關名人和商行的紀錄，找出收件人的正確地址，再次派送。倘若收件人的正確地址仍無法查出，負責人員便會在信封面蓋上一個印鑑，列明無法投遞的正式理由。例如無此地址、地址不全或無人居住等，並依據寄件人的回郵地址，予以退回。

如果無法投遞的信件經「死信處」處理後，依然未能查出收件人的正確地址，而信封上又沒有寄件人的回郵地址，這時，該等信件便會交由「退寄郵件處」處理。

「退寄郵件處」祇設在港島中區郵政總局。交到該處的本地無法投遞的信件悉由負責人員拆閱，以便試從信件內容找出收件人或寄件人的正確地址。若然成功的話，該等被拆開的信件，便會改放在一個「香港政府公函」的白色信封內，寫上正確地址，重新代為派送。如果仍然不能從信件內容查出收件人或寄件人的地址，該等信件便會淪為「死信」。

由外埠寄來的信件，「退寄郵件處」人員是不會拆閱的，只是代為保存一段時間，如仍無人認領，則根據郵戳地點，原封退回原來投寄的國家或地區自行處理。

郵政局發言人強調，郵件要經由「死信處」處理，即使能夠查出正確地址，代為派送，但收件人已蒙受一星期或甚至十天的時間損失。

該發言人並指出，任何寄件人若對自己以掛號辦法寄出的郵件存有疑問，可向各郵局索取一張「掛號郵件或包裹查詢表格」，填妥交回郵局代為調查。

同時，市民若有遷居，也可利用郵政局提供的「郵件轉遞新址」服務，藉以減低造成郵件無法投遞的可能性，並可免在遷居後返回舊址收取郵件的麻煩。

該種服務在最初三個月是免費的。市民可往港九新界任何一間郵局索取「郵件轉遞新址申請表格」，填妥後交回任何郵局便可。不過，有關服務祇適用於由本港一個地址遷往另一地址，若是由本港遷往外國或有其他特別情形者，郵局則另有規定。

郵政局發言人又籲請市民在投寄郵件時，切勿在信封內放置太多雜物，例如相片等物品，以免信封爆裂，導致內裡的信和物品散落失去。

香港製造工業 就業情況統計

香港統計月刊七月號的檢討專題為本港製造工業就業情況之統計。

對於本港製造工業情況統計之資料來源、編製方法、源起及發展方針等，專文均設法提供有關記錄以資說明。文內並有關於一九七一至一九七三年之期間內製造業工人人事結構轉變幅度的分析資料，及關於香港與四個歐洲共同市場國家在該等工業就業方面經濟重點的比較資料。

統計處每三個月在統計月刊發表一篇專文，七月號統計月刊之專文即為此類專文之一。

七月號香港統計月刊現已出版，港島天星碼頭廣場政府刊物銷售處有售，每本五元。

副保安司費士陶
勛勉監獄督導員

副保安司費士陶鄭重的表示，身為監獄督導員應提高警覺，切勿受不良份子引誘，誤入歧途。這是他今日（星期六）主持監獄署二級助理督導員結業操典禮中致詞時所提出的忠告。

結業操典禮在赤柱東頭灣道監獄署職員訓練院舉行，由費士陶氏主持檢閱，哥連臣角教導所樂隊在場演奏。

此次結業的二級助理督導員共六十二名（包括三名女性）。他們完成六個月的訓練課程。

費氏在致詞時說，各人加入監獄署服務，也就是加強監獄署的實力。

他說：「督導員除負責保安工作，防止犯人越獄，維持獄內秩序及紀律外，最主要的任務，需要你們利用各種設施，協助囚犯改造自新。他勸勉各人努力工作，勤於職業上的進修。他說，各人將來升級機會極大，前途無可限量。」

他透露政府刻在管理顧問協助下籌劃一個監獄署工作計劃。他相信該計劃將包括增設新監獄機構的意見在內。

新消防員一百六十人

完成六個月積極訓練

皇家海軍司令倪雲志准將，今日在消防員結業禮中，說消防員的職業是光榮而具備勇氣，知識及果斷的。

此次畢業的消防員共七隊，為以達一百六十人，這是一九六七年以來，消防事務處訓練學校舉行最盛大的一次結業禮。

受檢閱隊伍由消防副區長葛登指揮，及由皇家海軍司令倪雲志檢閱，警察樂隊駐場奏樂，該樂隊指揮為鄔達。

倪准將說：「消防員的職責是多方面的，在好些情況下，更需冒生命危險救人」。

消防員需要經常採練，以保持高度效率，及培養隊友合作精神。這樣，在一聲號令之下，便可以立刻出動應付事故。

他指出，消防員有一段隨時為他人服務的歷史，即使冒生命危險，以挽救市民的生命財產，在所不辭。

他說皇家海軍裡每一人員，都要對火和滅火工作所知甚多，他補充說：「因此，在很多方面，本人深切瞭解各位在過去六個月的積極訓練中的感受。」

他指出各導師花去不少心血訓練學員，使他們對於所有要由他們去担任的工作，都能做得中規中矩。

倪雲志准將說：「各位對訓練的導師的最大報答，就是要經常努力工作，記着在此所受的訓練，和使自己成為消防隊的光榮。」

「各位經過訓練之後，現正是有責任在身之人，凡遇非常時期，他人均期望各位行動正確無誤，換句話說，各位現為專業人士，該以此為榮及秉承前輩精神。」

星期日新聞公報

編輯注意：新聞公報明日（星期日）照常出版，並將於下午三時發出。屆時敬請派員到拱北行七樓政府新聞處新聞編發室取稿。

第九期獎券下週攪珠
現已售出四十四萬張

商業電台四位藝員馮展萍、丁櫻、翠碧及黃碧君，將於星期一（十六日）下午五時至六時，在中區皇后像廣場向市民推銷第九期政府獎券。

是期獎券將於本月廿一日在大會堂劇院攪珠開獎。

截至今日中午為止，第九期獎券經已售出四十四萬五千張。

編輯注意：敬請派員於星期一下午五時到皇后像廣場訪攝四位藝員推銷獎券之情形。